A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/50/749
13 November 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الخمسون
البند ١٣٧ من جدول الأعمال

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان عن فترة الولاية الممتدة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥. وقد أتيح مبلغ إجماليه ٦٠٠ ٩٦٨ ٣ دولار (صافيه ٥٠٠ ٨٠٥ ٣ دولار) لتغطية تكاليف بعثة المراقبين للفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦، وذلك استنادا إلى قرار الجمعية العامة ٤٩/٢٤٠ المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٥، ومن ذلك المبلغ، كان إجمالي النفقات المقدرة ٠٠٠ ٥٩٠ ٣ دولار (صافيها ٧٠٠ ٤٣١ ٣ دولار)، مما نتج عنه رصيد غير مرتبط به بلغ إجماليه ٦٠٠ ٣٧٨ دولار (صافيه ٨٠٠ ٣٧٣ دولار).

أما الرصيد غير المرتبط به المبلغ عنه، فقد نتج بصفة رئيسية عن وفورات تم تحقيقها في إطار تكاليف الأفراد العسكريين وعمليات النقل والعمليات الجوية. وقد قابلت هذه الوفورات، جزئيا، احتياجات إضافية في إطار تكاليف الموظفين المدنيين.

ويتصل الإجراء المقترح أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الخمسين، والمبين في الفقرة ١٢ من هذا التقرير، بقرار يقضي بالإبقاء على الرصيد غير المرتبط به في الحساب الخاص لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان ريثما يجري تقديم تقرير الأداء عن الفترة الممتدة لغاية ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

291195 281195 271195 95-35298

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا -	مقدمة	١	٣
ثانيا -	تقرير الأداء عن الفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥	٢-٥	٣
ثالثا -	التبرعات والصناديق الاستئمانية	٦-٧	٣
رابعا -	ملاحظات	٨-١١	٤
خامسا -	الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الخمسين	١٢	٥

المرفقات

الأول -	تقرير الأداء عن الفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥: بيان موجز	٦
الثاني -	تقرير الأداء عن الفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥: معلومات تكميلية	١٢
الثالث -	الملاك المأذون به ومعدل شغل الوظائف وشغورها للفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥	٢٢
الرابع -	ألف - وزع المراقبين العسكريين من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥	٢٣
	باء - وزع الموظفين المدنيين الدوليين من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥	٢٤
	جيم - وزع الموظفين المحليين والموظفين المؤقتين من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥	٢٥

أولا - مقدمة

١ - حثت الجمعية العامة الأمين العام، في قرارها ٢٣٣/٤٩ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، على تقديم تقرير أداء لكل عملية من عمليات حفظ السلام عن الفترة المالية السابقة، وعلى ضمان أن تستند التقارير إلى النفقات الفعلية لا إلى بيانات مسقطة. ويقدم هذا التقرير وفقا لذلك الطلب. وهو يتضمن تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان عن فترة الأشهر الستة الأولى، من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥.

ثانيا - تقرير الأداء عن الفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥

٢ - يبين المرفق الأول لهذا التقرير مخصصات البعثة حسب بنود الميزانية للفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥ البالغ إجماليها ٦٠٠ ٩٦٨ ٣ دولار (صافيها ٥٠٠ ٨٠٥ ٣ دولار). وقد بلغت النفقات المقدرة ذات الصلة لهذه الفترة مبلغا إجماليه ٠٠٠ ٥٩٠ ٣ دولار (صافيه ٧٠٠ ٤٣١ ٣ دولار)، فنتج رصيد غير مرتبط به إجماليه ٦٠٠ ٣٧٨ دولار (صافيه ٨٠٠ ٣٧٣ دولار). ويتضمن المرفق الثاني معلومات تكميلية عن النفقات في إطار كل بند.

٣ - وينشأ الرصيد غير المرتبط به بصورة رئيسية عن انخفاض أجور السفر وقلة السفر لغرض التناوب التي يقوم بها المراقبون العسكريون؛ واستخدام وقود الديزل في معظم المركبات، وهو أقل ثمنا من البنزين؛ واستخدام طائرات تابعة لقوة الأمم المتحدة للحماية بدلا من استئجار رحلات جوية، ذلك لأنه لم ترصد مخصصات، لتسديد تكاليف استخدام تلك الطائرات. وقابلت الوفورات، جزئيا، احتياجات إضافية في إطار تكاليف الأفراد المدنيين.

٤ - ويبين المرفق الثالث العدد المأذون به والفعلي للأفراد العسكريين والأفراد المدنيين.

٥ - ويتضمن المرفق الرابع رسوما بيانية للوزع المقرر والفعلي للمراقبين العسكريين والموظفين المدنيين الدوليين والموظفين المحليين.

ثالثا - التبرعات والصناديق الاستئمانية

ألف - التبرعات

٦ - دعت الجمعية العامة في الفقرة ٨ من قرارها ٢٤٠/٤٩ إلى تقديم تبرعات للبعثة نقدا وفي شكل خدمات ولوازم يقبلها الأمين العام. وقدمت التبرعات التالية أثناء الفترة المشمولة بالتقرير:

(أ) قدمت حكومة سويسرا تبرعا في شكل لوازم طبية قيمتها ٠٠٠ ١٠٠ فرنك سويسري؛

(ب) قدمت الحكومة المضيفة مجانا مكانا لمكاتب مقر البعثة في دوشانبي وللمحطة الخارجية في غارم.

باء - الصناديق الاستئمانية

٧ - وفقا للفقرة ١٣ من قرار مجلس الأمن ٩٦٨ (١٩٩٤)، أنشئ صندوق استئماني لدعم تنفيذ الاتفاق المتعلق بوقف مؤقت لإطلاق النار ووقف الأعمال العدائية الأخرى على الحدود الطاجيكية - الأفغانية وفي داخل البلد طوال فترة المحادثات[١]. ويبلغ مجموع التبرعات حتى اليوم ما يقارب ٢٠٠ ٥٤ دولار.

رابعا - ملاحظات

٨ - ذكر الأمين العام، في التقرير الذي قدمه إلى مجلس الأمن المؤرخ ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ عن الحالة في طاجيكستان[٢]، أن المسؤولين الأفغان كانوا قد وافقوا على أن تفتح البعثة نقطة اتصال صغيرة في تالوغان (شمال أفغانستان) تقتصر مهمتها على الأمور المتعلقة بالمشكلة الطاجيكية. وعليه، اقترح الأمين العام إنشاء نقطة الاتصال حالما تنتهي المباحثات مع السلطات الأفغانية.

٩ - وفي التقرير نفسه، ذكر أيضا أن الأمين العام، نتيجة لإنشاء النقطتين في فانج وتالوكان، ينوي طلب إذن مالي، في إطار الميزانية، لزيادة عدد موظفي البعثة زيادة ضئيلة قوامها خمسة مراقبين عسكريين وثلاثة موظفين للشؤون المدنية.

١٠ - وأعلن رئيس مجلس الأمن في البيان الذي أدلى به في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥[٣] أن المجلس يوافق على اقتراح الأمين العام إنشاء نقطة اتصال في تالوكان ويؤيد ما يقابل ذلك من زيادة في عدد أعضاء البعثة، على النحو المبين في تقرير الأمين العام.

١١ - ولم تضع الجمعية العامة هذا التطور في الاعتبار عندما خصصت الأموال للبعثة للفترة من ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦. ولذا فقد يكون من الضروري استخدام الرصيد غير المرتبط به المبلغ عنه لتمويل الاحتياجات الناشئة عن هذا التطور.

خامسا - الإجـــراء الـــذي يتعيـــن أن تتخـذه الجمعية العامة في دورتها الخمسين

١٢ - يتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الخمسين فيما يلي: اتخاذ قرار بالإبقاء على الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٦٠٠ ٣٧٨ دولار (صافيه ٨٠٠ ٣٧٣ دولار) في حساب البعثة الخاصة نظرا للاحتياجات الإضافية الناشئة عن إنشاء المركزين في فانج وتالوكان.

الحواشي

(١) S/1994/102، المرفق الأول.

(٢) S/1995/799.

(٣) S/PRST/1995/54.

المرفق الأول

تقرير الأداء عن الفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	المخصصات	النفقات المقدرة	الوفورات/ (التجاوزات)
١ - تكاليف الأفراد العسكريين			
(أ) المراقبون العسكريون			
بدل الإقامة المقرر للبعثة	٥٩٩,٣	٥٩٠,٦	٨,٧
تكاليف السفر	٢٠٠,٩	١٢٦,٦	٧٤,٣
بدل الملبس والمعدات	٢,٩	١,٧	١,٢
المجموع الفرعي	٨٠٣,١	٧١٨,٩	٨٤,٢
(ب) الوحدات العسكرية			
تسديد تكاليف القوات بالمعدلات القياسية	-	-	-
الرعاية	-	-	-
الجرايات	٢١,٧	٢١,٧	-
البدل اليومي	-	-	-
بدل الإقامة المقرر للبعثة	-	-	-
وزع القوات وتناوبها وإعادتها إلى الوطن	-	-	-
المجموع الفرعي	٢١,٧	٢١,٧	-
(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين			
المعدات المملوكة للوحدات	-	-	-
تعويضات الوفاة والعجز	٥,٧	٥,٧	-
المجموع الفرعي	٥,٧	٥,٧	-
مجموع البند ١	٨٣٠,٥	٧٤٦,٣	٨٤,٢

	المخصصات	النفقات المقدرة	الوفورات/ (التجاوزات)
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين			
(أ) الشرطة المدنية			
بدل إقامة المقرر للبعثة	-	-	-
تكاليف السفر	-	-	-
بدل الملبس والمعدات	-	-	-
المجموع الفرعي	-	-	-
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون			
مرتبات الموظفين الدوليين	٤٢٠,٢	٤٠٠,٣	١٩,٩
مرتبات الموظفين المحليين	٣٣,٥	٤٨,٤	(١٤,٩)
الخبراء الاستشاريون	١٥,٢	١٢,٨	٢,٤
العمل الإضافي	-	-	-
التكاليف العامة للموظفين	٢٧٩,٧	٢٧٧,٧	٢,٠
بدل إقامة المقرر للبعثة	٢٨٧,٢	٢٩٨,٢	(١١,٠)
السفر إلى منطقة البعثة ومنها	٥٩,٥	٤٨,٢	١١,٣
السفر في مهام رسمية أخرى	٩,٤	٧٨,١	(٦٨,٧)
المجموع الفرعي	١ ١٠٤,٧	١ ١٦٣,٧	(٥٩,٠)
(ج) الموظفون الدوليون العاملون بعقود	-	-	-
(د) متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-
(هـ) الموظفون المقدمون من الحكومات	-	-	-
(و) مراقبو الانتخابات المدنيون	-	-	-
مجموع البند ٢	١ ١٠٤,٧	١ ١٦٣,٧	(٥٩,٠)
٣ - أماكن العمل/الإقامة			
استئجار الأماكن	١١,٨	٣,٩	٧,٩
تعديل الأماكن وتجديدها	١٦,٠	٥,٠	١١,٠
لوازم الصيانة	٢,١	٢,٠	٠,١
خدمات الصيانة	٣,٢	-	٣,٢

	المخصصات	النفقات المقدرة	الوفورات/ (التجاوزات)
المنافع	١١,٨	٠,٦	١١,٢
التشييد/السباني الجاهزة	-	-	-
مجموع البند ٣	٤٤,٩	١١,٥	٣٣,٤
٤ - عمليات إصلاح الهياكل الأساسية	-	-	-
٥ - عمليات النقل			
شراء المركبات	-	-	-
استئجار لمركبات	-	٤,٠	(٤,٠)
معدات الورش	٢,٥	٢,٤	٠,١
قطع الغيار وعمليات التصليح والصيانة	١٠,٢	٩,٣	٠,٩
البنزين والزيوت ومواد التشحيم	٩٤,٠	١٢,٠	٨٢,٠
التأمين على المركبات	٤,٣	٤,٣	-
مجموع البند ٥	١١١,٠	٣٢,٠	٧٩,٠
٦ - العمليات الجوية			
(أ) عمليات الهليكوبتر			
تكاليف استئجار الطائرات والرحلات	١٥٤,٣	٤,٠	١٥٠,٣
(ب) الطائرات الثابتة الجناحين			
تكاليف استئجار الطائرات والرحلات	-	-	١٨,٢
وقود الطائرات ومواد التشحيم	-	-	-
تكاليف النقل إلى منطقة البعثة والإعادة منها	-	-	-
الملاء والتحضير	-	-	-
تأمين المسؤولية تجاه الغير وضد أخطار الحرب	-	-	-
المجموع الفرعي	١٨,٢	-	١٨,٢
(ج) بدل الإقامة المقرر لأفراد الأطقم الجوية	-	-	-
(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى	-	-	-
مجموع البند ٦	١٧٢,٥	٤,٠	١٦٨,٥
٧ - العمليات لبحرية	-	-	-

	المخصصات	النفقات المقدرة	الوفورات/ (التجاوزات)
٨ - الاتصالات			
(أ) الاتصالات التكميلية			
معدات الاتصال	٦١٤,٧	٦١٤,٦	٠,١
قطع الغيار واللوازم	٢٠,٥	١٣,٤	٧,١
معدات الورش والاختبار	٧٦,٢	٧٦,٢	-
الاتصالات التجارية	٢٦٨,٣	٢٦٧,٤	٠,٩
المجموع الفرعي	٩٧٩,٧	٩٧١,٦	٨,١
(ب) عقد تنسيم الهاتف الرئيسي	-	-	-
مجموع البند ٨	٩٧٩,٧	٩٧١,٦	٨,١
٩ - معدات أخرى			
أثاث المكاتب	٨,٨	٦,١	٢,٧
المعدات المكتبية	٣٥,١	٣٤,٩	٠,٢
معدات تجهيز البيانات	٤٥,٢	٤٥,٠	٠,٢
المولدات الكهربائية	٦٢,٧	٤٠,٠	٢٢,٧
معدات الرصد	٣,٠	٣,٠	-
صهريج بنزين ومعدات القياس	٤,٢	٣,٤	٠,٨
المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان	٢٢,٤	٢٢,٤	-
معدات أماكن الإقامة	-	-	-
معدات متنوعة	٧,٠	٦,٢	٠,٨
معدات تنقية المياه	١,٤	١,٤	-
قطع الغيار والتصليح والصيانة	٤,٦	٤,٠	٠,٦
مجموع البند ٩	١٩٤,٤	١٦٦,٤	٢٨,٠
١٠ - اللوازم والخدمات			
(أ) خدمات متنوعة			
خدمات مراجعة الحسابات	٩,٦	٩,٦	-
الخدمات التعاقدية	-	٠,٣	(٠,٣)

	المخصصات	النفقات المقدرة	الوفورات/ (التجاوزات)
خدمات تجهيز البيانات	-	-	-
خدمات الأمن	٤,٩	٢,٥	٢,٤
العلاج الطبي والخدمات الطبية	٤,٣	٤,٠	٠,٣
خدمات الصيانة	-	-	-
الضيافة الرسمية	-	-	-
المصالبات والتسويات	-	-	-
خدمات متنوعة أخرى	-	٠,٤	(٠,٤)
المجموع الفرعي	١٨,٨	١٦,٨	٢,٠
(ب) لوازم متنوعة			
القرطاسية ولوازم المكاتب	٦,٦	٦,٠	٠,٦
اللوازم الطبية	٢١,٤	٢١,٤	-
مواد الإصحاح والتنظيف	١,١	١,٠	٠,١
الاشتراكات	٠,٥	٠,٥	-
أغطية للمركبات واقية من المقذوفات	-	-	-
الأصناف المتعلقة بالزي الرسمي وأعلام وشارات	١٥,٨	١٥,٨	-
مخازن الدفاع الميدانية	٢,٤	-	٢,٤
خرائط العمليات	٢,٠	٢,٠	-
مستودعات التموين والمستودعات العامة	-	٢,٤	(٢,٤)
المجموع الفرعي	٤٩,٨	٤٩,١	٠,٧
مجموع البند ١٠	٦٨,٦	٦٥,٩	٢,٧
١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات	-	-	-
١٢ - برامج الإعلام	٢٨,٩	-	٢٨,٩
١٣ - برامج التدريب	-	-	-
١٤ - برامج إزالة الألغام	-	-	-
١٥ - تقديم المساعدة في مجالي نزع السلاح والتسريح	-	-	-

	المخصصات	النفقات المقدرة	الوفورات/ (التجاوزات)
١٦ - الشحن الجوي والسطحي			
نقل المعدات المملوكة للوحدات	-	-	-
عمليات النقل الجوي العسكري	-	-	-
النقل بالعربات، التجارية	١٧٦,٠	١٧٦,٠	-
مجموع البند ١٦	١٧٦,٠	١٧٦,٠	-
١٧ - نظام المعلومات الإدارية المتكامل	-	-	-
١٨ - حساب دعم عمليات حفظ السلام	٩٤,٣	٩٤,٣	-
١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٦٣,١	١٥٨,٣	٤,٨
المجموع الكلي للبنود ١ إلى ١٩	٣ ٩٦٨,٦	٣ ٥٩٠,٠	٣٧٨,٦
٢٠ - الإيرادات الآنية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(١٦٣,١)	(١٥٨,٣)	(٤,٨)
المجموع الصافي للبنود ١ إلى ٢٠	٣ ٨٠٥,٥	٣ ٤٣١,٧	٣٧٣,٨

المرفق الثاني

تقرير الأداء عن الفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥

معلومات تكميلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

	الوفورات/ التجاوزات
١ - تكاليف الأفراد العسكريين	
(أ) المراقبون العسكريون	
'١' بدل الإقامة المقرر للبعثة	٧٠٠ ٨

١ - تحققت الوفورات بسبب أن بدل الإقامة المقرر للبعثة لم يسدد للمراقبين العسكريين أثناء فترات غيابهم عن منطقة البعثة في إجازة استجمام، وذلك بالنسبة لحوالي ٧٦ شخص/يوم تقريبا.

'٢' تكاليف السفر	٣٠٠ ٧٤

٢ - خصص مبلغ لتغطية تكلفة السفر في اتجاه واحد لـ ٢٣ مراقبا عسكريا إلى منطقة البعثة بمعدل ٨٠٠ ٣ دولار للاتجاه الواحد في الدرجة الاقتصادية ولتغطية تكلفة السفر بالنسبة لدورة تناوب كاملة لـ ١٧ مراقبا عسكريا. ونظرا إلى أن متوسط تكلفة السفر في اتجاه واحد بلغ ٢٠٠ ٣ دولار وأن دورة التناوب لم تحدث كما كان متوقعا، فقد حققت وفورات تبلغ ٣٠٠ ٧٤ دولار.

'٣' بدل الملبس والمعدات	٢٠٠ ١

٣ - بالرغم من أنه خصص مبلغ لسداد بدل الملبس والمعدات لـ ٤٠ مراقبا عسكريا، فإن العدد الفعلي للمراقبين الذين صرف لهم هذا البدل كان ١٧ مراقبا، مما أدى إلى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

(ب) الوحدات العسكرية	-

٤ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين	
'١' المعدات المملوكة للوحدات	-

٥ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

'٢' التعويض في حالة الوفاة والعجز . . . . . -

٦ - تم الالتزام بتأمل المبالغ المخصصة في إطار هذا البند لتغطية المطالبات المحتملة في حالات وفاة أفراد عسكريين أو تعرضهم للعجز أو الإصابة.

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين

(أ) الشرطة المدنية . . . . . -

٧ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

(ب) مرتبات الموظفين الدوليين والمحليين

'١' مرتبات الموظفين الدوليين ٩٠٠ ١٩

٨ - حققت وفورات نتيجة للتأخر في وزع الموظفين الدوليين وكذلك بسبب شغور وظيفة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

'٢' مرتبات الموظفين المحليين . . . . . (٩٠٠ ١٤)

٩ - نظرا للحاجة المستمرة إلى خدمات المترجمين الشفويين، تم توظيف أربعة موظفين محليين إضافيين، اثنان في نيسان/أبريل واثنان في أيار/مايو من أجل التخفيف من عبء العمل الملقى على عاتق المترجمين الشفويين الآخرين الذين اضطروا إلى العمل يوميا دون انقطاع خلال الأشهر السابقة. ونتج عن ذلك تجاوز في الانفاق في إطار مرتبات الموظفين المحليين.

'٣' الخبراء الاستشاريون ٤٠٠ ٢

١٠ - كانت تكلفة السفر ذهابا وإيابا للاختصاصي العسكري دون التكلفة المقدرة، مما أدى إلى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

'٤' العمل الإضافي . . . . . -

١١ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

'٥' التكاليف العامة للموظفين ٠٠٠ ٢

١٢ - حققت الوفورات في إطار هذا البند بسبب أن البعثة توظف موظفين محليين بموجب اتفاق الخدمات الخاصة الذي لا يقضي بدفع التكاليف العامة للموظفين.

'٦' بدل الإقامة المقرر للبعثة . . . . . (٠٠٠ ١١)

١٣ - لم يكن المبلغ المخصص لدفع بدل الإقامة المقرر للبعثة كافيا لتغطية احتياجات الموظفين العاملين في البعثة، مما أدى إلى تجاوز في الإنفاق في إطار هذا البند.

'٧' السفر إلى منطقة البعثة ومنها ٣٠٠ ١١

١٤ - بالرغم من أنه خصص مبلغ لتغطية ٥٠ في المائة من تكاليف سفر ١٠ موظفين دوليين في اتجاه واحد لأغراض الوزع وسفر ٨ موظفين دوليين لأغراض التناوب، فإن عمليات السفر الفعلية تمثلت في سفر ستة موظفين دوليين في اتجاه واحد لأغراض الوزع وسفر خمسة موظفين لأغراض التناوب، مما أدى إلى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

'٨' تكاليف السفر في مهام أخرى ..... (٧٠٠ ٦٨)

١٥ - نتج التجاوز في الإنفاق عن سفر إضافي تم خلال الفترة المشمولة بالتقرير دون أن تكون قد أدرجت له مبالغ في الميزانية، وذلك كما يلي: سفر مراجعي الحسابات الداخليين (٣٠٠ ٨ دولار)، السفر في مهام رسمية من المقر وإليه (٥٠٠ ٢٥ دولار) والسفر في مهام رسمية داخل منطقة البعثة (٨٠٠ ٣٤ دولار).

(ج) الموظفون الدوليون العاملون بعقود -.....

(د) متطوعو الأمم المتحدة -.....

(هـ) الموظفون المقدمون من الحكومات -.....

(و) مراقبو الانتخابات -.....

١٦ - لم تخصص أية مبالغ في إطار هذه البنود.

٣ - أماكن العمل/الإقامة

(أ) استئجار الأماكن ٩٠٠ ٧

١٧ - بالرغم من أنه أدرج مبلغ لاستئجار ست محطات خارجية بتكلفة شهرية قدرها ٨٠٠ ١ دولار، فإن تكلفة الاستئجار الفعلية كانت دون التكلفة المقدرة، مما أدى إلى تحقيق وفورات في إطار هذا البند. وعلاوة على ذلك، لم يكن من الضروري استئجار غرفة للأجهزة اللاسلكية نظرا لأن المعدات اللاسلكية تم تركيبها في مبنى المقر.

(ب) التعديلات والتجديدات في أماكن العمل ٠٠٠ ١١

١٨ - استلزمت أماكن العمل قدرا أدنى من أعمال الصيانة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، مما أدى إلى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

(ج) لوازم الصيانة ١٠٠

١٩ - حققت وفورات بسبب أن تكاليف تلك اللوازم كانت دون التكلفة المتوقعة.

(د) خدمات الصيانة ٣ ٢٠٠

٢٠ - وفّر المـلاك، خدمات الصيانة لجميع المحطات الخارجية، مما أدى إلى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

(هـ) المنافع ١١ ٢٠٠

٢١ - حققت وفورات بسبب أن متوسط التكلفة الشهرية للمنافع في مقر البعثة البالغ ١٠٠ دولار كان دون التكلفة المتوقعة؛ وأن إيجار المحطات الخارجية يشمل تكلفة المنافع وأن استهلاك الوقود كان دون الاستهلاك المتوقع إذ لم يتم استخدام المولدات الكهربائية خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

(و) التشييد/المباني الجاهزة ..... -

٢٢ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

٤ - إصلاح الهياكل الأساسية ..... -

٢٣ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

٥ - عمليات النقل

(أ) شراء المركبات ..... -

٢٤ - خصص مبلغ لشراء تسع مركبات تسير بالدفع بالعجلات الأربع من بريندیزي. ونظرا الى ارتفاع عدد المحطات الخارجية من ست الى سبع محطات، تم شراء ست مركبات إضافية تسير بالدفع بالعجلات الأربع من بريندیزي. ونتيجة لذلك، بلغ عدد المركبات في منطقة البعثة ٣١ مركبة.

(ب) استئجار المركبات ..... (٤ ٠٠٠)

٢٥ - لم يخصص أي مبلغ لتغطية تكلفة استئجار المركبات. ولأسباب أمنية لزم استئجار مركبات ليستخدمها الحراس المرافقون لرئيس البعثة.

(ج) معدات الورش ١٠٠

٢٦ - حققت وفورات بسبب أن تكاليف تلك المعدات كان دون التكاليف المتوقعة.

(د) قطع الغيار، والتصليح والصيانة ٩٠٠

٢٧ - حققت وفورات بسبب نقل قطع الغيار من بعثات أخرى.

(هـ) الوقود والزيوت ومواد التشحيم ٨٢ ٠٠٠

٢٨ - لم تتوفر المجموعة الكاملة من المركبات إلا في أيار/مايو ١٩٩٥، عندما أصبحت هناك في منطقة البعثة ٥ سيارات ركاب و ٢٦ مركبة تسير بالدفع بالعجلات الأربع، وخلال الفترة المشمولة بالتقرير،

كانت ٥ مركبات فقط تستخدم البنزين في حين كانت المركبات المتبقية تستخدم وقود الديزل. ونظرا الى أن تكلفة وقود الديزل(٠,٣٨ دولار للغالون الواحد) أقل بكثير من تكلفة البنزين (١,٨٩ دولار للغالون الواحد)، فقد حققت وفورات في إطار هذا البند.

(و) التأمين على المركبات ..... -

٢٩ - لم يطرأ أي تغيير.

٦ - العمليات الجوية

(أ) عمليات الهليكوبتر

تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات ٣٠٠ ١٥٠

٣٠ - بالرغم من أنه كان قد خصص مبلغ لاستئجار طائرة هليوكبتر واحدة لما مجموعه ٤٠ ساعة شهريا بتكلفة شاملة قدرها ٥٠٠ ٤ دولار للساعة الواحدة، لم يتم استئجار إلا رحلة واحدة خلال الفترة المشمولة بالتقرير. أما سائر خدمات الطيران فقد وفرتها قوة الأمم المتحدة للحماية، مما أدى الى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

(ب) الطائرات الثابتة الجناحين

'١' تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات ٢٠٠ ١٨

٣١ - نظرا الى أن قوة الأمم المتحدة للحماية قامت برحلات التموين، فلم يتم تكبد أي نفقات، مما أدى الى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

'٢' الوقود ومواد التشحيم للطائرات ..... -

'٣' تكاليف النقل الى منطقة البعثة والإعادة منها ..... -

'٤' الطلاء/التحضير ..... -

'٥' تأمين المسؤولية تجاه الغير وضد أخطار الحرب ..... -

٣٢ - لم تخصص أية مبالغ في إطار هذه البنود.

(ج) بدل الإقامة المقرر لأفراد الأطقم الجوية ..... -

(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى ..... -

٣٣ - لم تخصص أية مبالغ في إطار هذين البندين.

٧ - العمليات البحرية . . . . . -

٣٤ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذين البندين.

٨ - الاتصالات

(أ) الاتصالات التكميلية

'١' معدات الاتصال ١٠٠

٣٥ - حققت وفورات بسبب أن تكاليف تلك المعدات كانت دون التكاليف المتوقعة بقليل.

'٢' قطع الغيار واللوازم ١٠٠ ٧

٣٦ - حققت وفورات بسبب نقل قطع الغيار من بعثات أخرى.

'٣' معدات الورش والاختبار . . . . . -

٣٧ - لم يطرأ أي تغيير.

'٤' الاتصالات التجارية ٩٠٠

٣٨ - حققت وفورات بسبب أن استخدام الاتصالات التجارية كان أقل من الاستخدام المتوقع.

(ب) عقد مقسم الهاتف الرئيسي . . . . . -

٣٩ - لم يدرج أي مبلغ في إطار هذا البند.

٩ - معدات أخرى

(أ) أثاث المكاتب ٧٠٠ ٢

٤٠ - حققت وفورات نتيجة لنقل ٢٠ مكتبا و ٢٠ كرسيا دوارا من قوة الأمم المتحدة للحماية.

(ب) معدات المكاتب ٢٠٠

٤١ - حققت وفورات بسبب أن تكاليف تلك المعدات كانت دون التكاليف المتوقعة بقليل.

(ج) معدات تجهيز البيانات ٢٠٠

٤٢ - حققت وفورات بسبب أن تكاليف تلك المعدات كانت دون التكاليف المتوقعة بقليل.

(د) المولدات الكهربائية ٧٠٠ ٢٢

٤٣ - خصص مبلغ لاقتناء ست وحدات قدرة كل منها ١٠ كيلوواط أمبير بتكلفة قدرها ١٠٠ ٨ دولار للوحدة ووحدة ثابتة قدرتها ١٥ كيلوواط أمبير بتكلفة قدرها ٤٠٠ ٧ دولار تضاف إليها رسوم شحن بنسبة ١٢ في المائة من التكلفة. أما الوحدات التي تم شراؤها فعلا، فكانت أربعة مولدات كهربائية قدرة كل

منها ١٦,٥ كيلوواط أمبير بتكلفة قدرها ٠٠٠ ١٠ دولار للمولد الواحد، بما في ذلك رسوم الشحن، مما نتج عنه وفورات في إطار هذا البند.

(هـ) معدات الرصد - . . . . . .

٤٤ - لم يطرأ أي تغيير.

(و) صهريج وقود ومعدات قياس ٨٠٠

٤٥ - حققت وفورات بسبب شراء معدات قياس بتكلفة دون التكلفة المتوقعة.

(ز) المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان - . . . . . .

٤٦ - لم يطرأ أي تغيير.

(ح) معدات أماكن الإقامة - . . . . . .

٤٧ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

(ط) معدات متنوعة ٨٠٠

٤٨ - حققت وفورات بسبب نقل المعدات من بعثات أخرى.

(ي) معدات الدفاع الميداني - . . . . . .

٤٩ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

(ك) معدات تنقية المياه - . . . . . .

٥٠ - لم يطرأ أي تغيير.

(ل) قطع الغيار والتصليح والصيانة ٦٠٠

٥١ - حققت وفورات بسبب نقل قطع الغيار من بعثات أخرى.

١٠ - اللوازم والخدمات

(أ) خدمات متنوعة

'١' خدمات مراجعة الحسابات - . . . . . .

٥٢ - لم يطرأ أي تغيير.

'٢' الخدمات التعاقدية ..... (٣٠٠)

٥٣ - على الرغم من أنه لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند، فقد تم تكبد نفقات نتيجة القيام ببعض عمليات تصليح بسيطة للمركبات والناسخات.

'٣' خدمات تجهيز البيانات

٥٤ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

'٤' خدمات الأمن ٢ ٤٠٠

٥٥ - حققت وفورات بسبب أن تكلفة الخدمات التعاقدية التي يوفرها ثلاثة حراس أمن بلغت ٤١٠ دولارات شهريا بالمقارنة مع التكلفة المدرجة في الميزانية والبالغة ٩٠٠ دولار شهريا.

'٥' العلاج الطبي والخدمات الطبية ٣٠٠

٥٦ - حققت وفورات بسبب أن عدد الموظفين الذين احتاجوا الى علاج طبي كان دون العدد المتوقع.

'٦' خدمات الصيانة ..... -

'٧' الضيافة الرسمية ..... -

'٨' المطالبات والتسويات

٥٧ - لم تدرج أية مبالغ في إطار هذين البندين.

'٩' خدمات متنوعة أخرى ..... (٤٠٠)

٥٨ - بالرغم من أنه لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند، فقد تم تكبد نفقات من جراء تركيب برامج للحاسوب وأقفال للأبواب.

(ب) لوازم متنوعة

'١' القرطاسية ولوازم المكاتب ٦٠٠

٥٩ - حققت وفورات بسبب أن كميات القرطاسية ولوازم المكاتب التي تم شراؤها كانت أقل من المتوقع.

'٢' اللوازم الطبية

٦٠ - لم يطرأ أي تغيير.

'٣' مواد التصحاح والتنظيف ١٠٠

٦١ - حققت وفورات بسبب أن تكلفة تلك المواد كانت دون التكلفة المتوقعة.

'٤' الاشتراكات . . . . . -

٦٢ - لم يطرأ أي تغيير.

'٥' أغطية وقاية المركبات من المقذوفات . . . . . -

٦٣ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

'٦' الأصناف المتعلقة بالزي الرسمي وأعلام وشارات . . . . . -

٦٤ - لم يطرأ أي تغيير.

'٧' مخازن الدفاع الميدانية ٤٠٠ ٢

٦٥ - بالرغم من أنه تم تخصيص مبلغ لشراء أكياس الرمل وكشافات الأمن والأسلاك الشائكة والألواح الحديدية المموجة، فإنه لم يكن من الضروري شراء هذه المواد، مما أدى الى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

'٨' خرائط العمليات . . . . . -

٦٦ - لم يطرأ أي تغيير.

'٩' مستودعات التموين والمستودعات العامة . . . . . (٤٠٠ ٢)

٦٧ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند إلا أنه تم تكبد بعض النفقات بسبب ضرورة شراء لوازم متنوعة مثل الحاويات والأنابيب المعدنية والطلاء لمحطات خارجية منشأة حديثا.

١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات . . . . . -

٦٨ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

١٢ - برامج الاعلام ٩٠٠ ٢٨

٦٩ - لم يتوفر الموظفون اللازمون لانتاج البرامج من أجل وسائط الاعلام المذاعة والمطبوعة التي كان من المتوخى الاضطلاع بها أصلا، مما أدى الى تحقيق وفورات في إطار هذا البند.

١٣ - برامج التدريب . . . . . -

١٤ - برامج إزالة الألغام . . . . . -

١٥ - تقديم المساعدة في مجالي نزع السلاح والتسريح . . . . . -

٧٠ - لم تخصص أية مبالغ في إطار هذين البندين.

١٦ - الشحن الجوي والسطحي

(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات . . . . . -

(ب) عمليات النقل الجوي العسكري . . . . . -

٧١ - لم تخصص أية مبالغ في إطار هذين البندين.

(ج) الشحن والنقل بالعربات التجاريان . . . . . -

٧٢ - لم يطرأ أي تغيير.

١٧ - نظام المعلومات الادارية المتكامل . . . . . -

٧٣ - لم يخصص أي مبلغ في إطار هذا البند.

١٨ - حساب دعم عمليات حفظ السلام . . . . . -

٧٤ - جرى تحويل المبلغ المأذون به الى حساب دعم عمليات حفظ السلام.

١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٨٠٠ ٤

٧٥ - تحققت الوفورات جزئيا بسبب أن معدل الشغور قد بلغ ١٧ في المائة في فئة الموظفين الدوليين.

٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين . . . . . (٨٠٠ ٤)

٧٦ - يستمد هذا الإيراد من البند ١٩ أعلاه.

المرفق الثالث

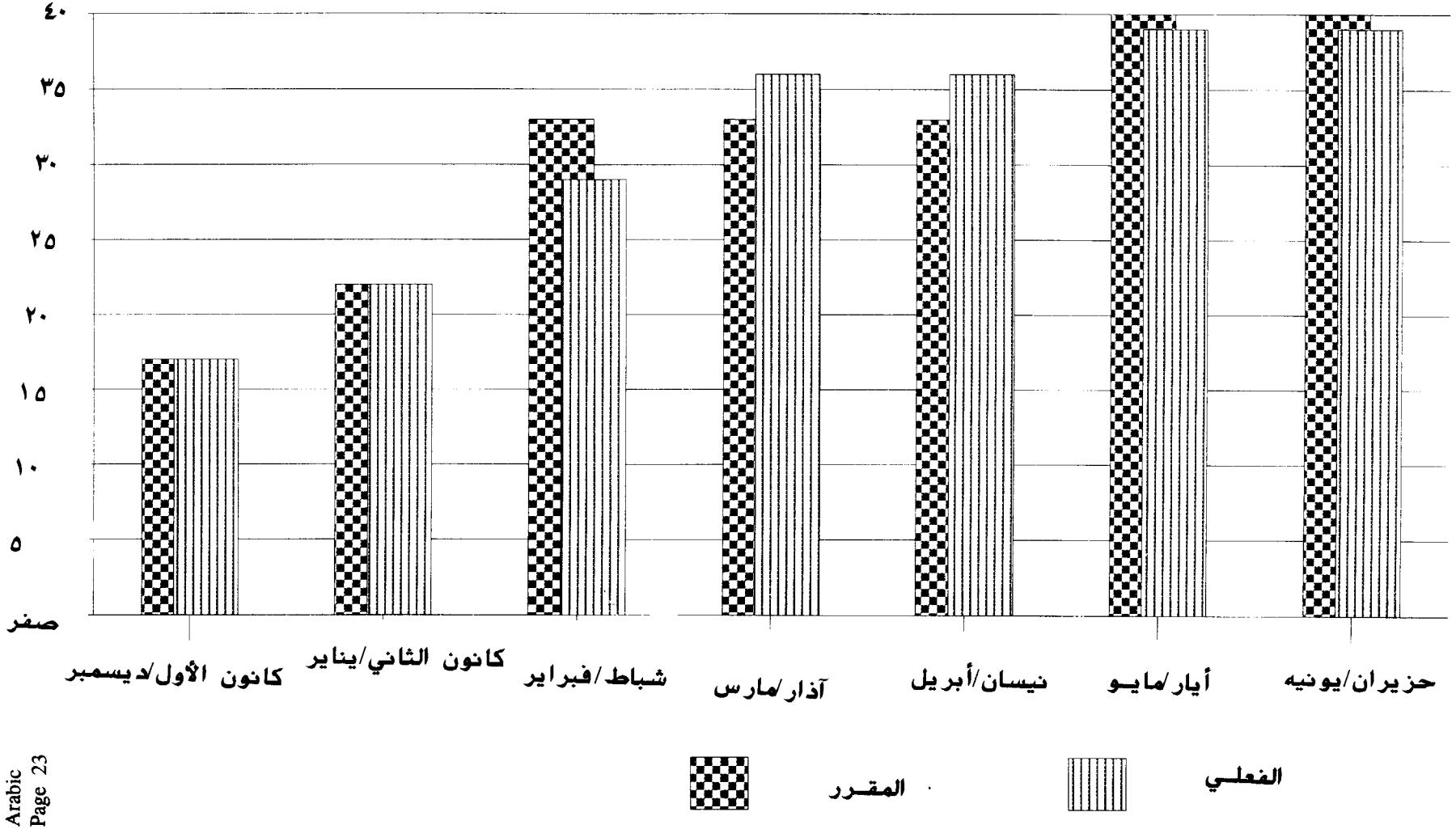
الملاك المأذون به ومعدل شغل الوظائف وشغورها للفترة من ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥

الفئة	العدد المأذون به	كانون الأول/ ديسمبر	كانون الثاني/ يناير	شباط/ فبراير	آذار/مارس	نيسان/ابريل	أيار/مايو	حزيران/يونيه	المتوسط
الموظفون المدنيون									
الفئة الفنية والفئات العليا									
مد - ٢	١	١	١	١	١	١	١	١	١
ف - ٥	١	-	-	-	-	-	-	-	-
ف - ٤	٥	-	١	١	١	١	١	١	١
ف - ٣	١	-	١	٤	٤	٤	٤	٤	٣
المجموع الفرعي	٨	١	٣	٦	٦	٦	٦	٦	٥
معدل الشغور (في المائة)		٨٨	٦٣	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٢٥	٣٨
فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى									
فئة الخدمات العامة	٢	١	١	٢	٣	٣	٣	٣	٢
الخدمة الميدانية	٨	٦	٧	٧	٨	٨	٨	٨	٨
المجموع الفرعي	١٠	٧	٨	٩	١١	١١	١١	١١	١٠
معدل الشغور (في المائة)		٣٠	٢٠	١٠	١٠-	١٠-	١٠-	١٠-	صفر
مجموع الموظفين الدوليين	١٨	٨	١١	١٥	١٧	١٧	١٧	١٧	١٥
معدل الشغور (في المائة)		٥٦	٣٩	١٧	٦	٦	٦	٦	١٧
الموظفون المحليون	٢٦	٢٢	٢٢	٢٢	٢٠	٢٨	٣٠	٢٨	٢٥
معدل الشغور (في المائة)		١٥	١٥	١٥	-	٨-	١٥-	٨-	٤
مجموع الموظفين المدنيين	٤٤	٣٠	٣٣	٣٧	٤٣	٤٥	٤٧	٤٥	٤٠
معدل الشغور (في المائة)		٣٢	٢٥	١٦	٢	٢-	٧-	٢-	٩
الموظفون العسكريون									
المراقبون العسكريون	٤٠	١٧	٢٢	٢٩	٣٦	٣٦	٣٩	٣٩	٣١
معدل الشغور (في المائة)		٥٨	٤٥	٢٨	١٠	١٠	٣	٣	٢٢

المرفق الرابع

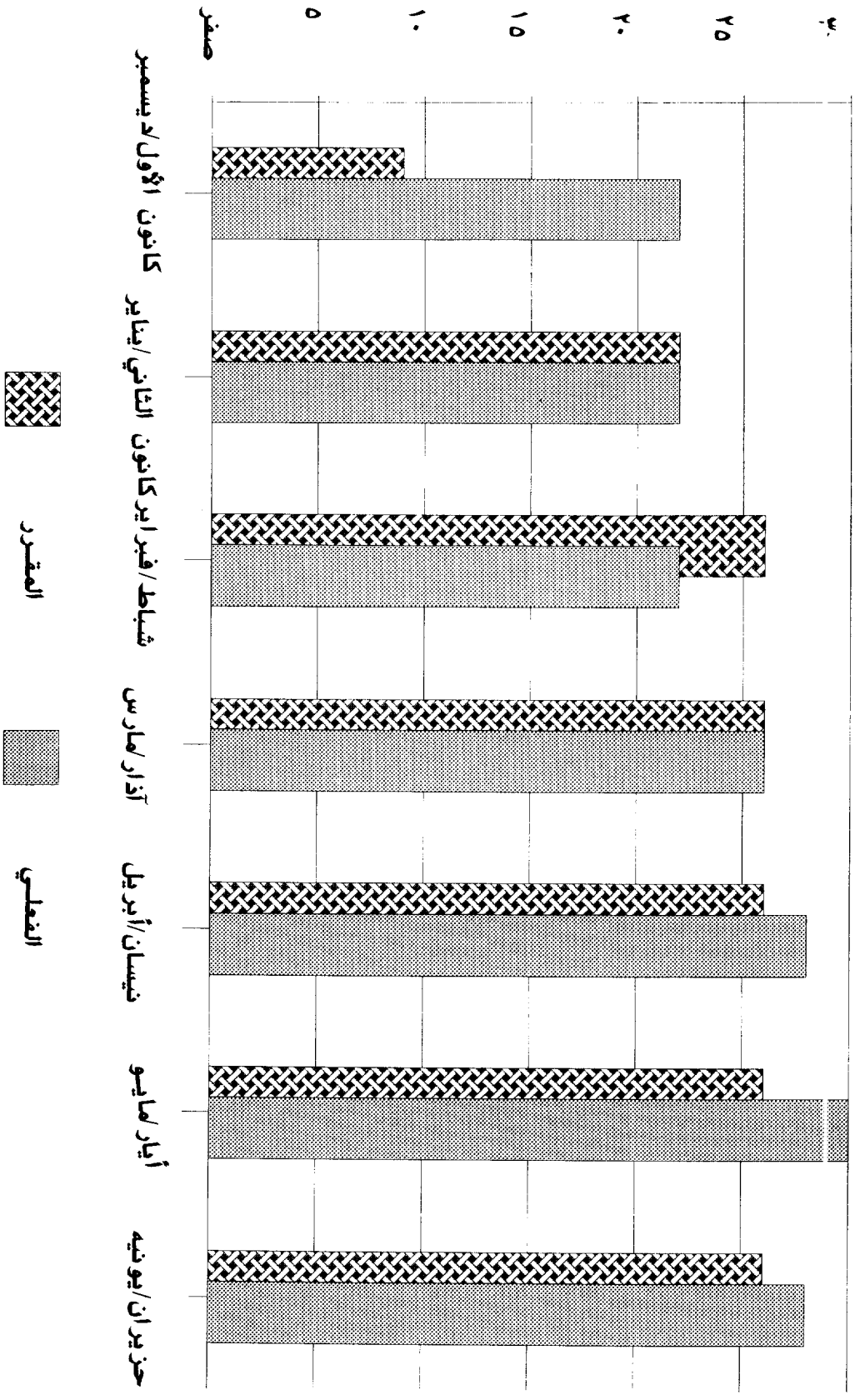
ألف - وزع المراقبين العسكريين

١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥



باء - وزع الموظفين المدنيين الدوليين

١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥

جيم - وزع الموظفين المحليين والموظفين المؤقتين

١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥